

معرفی جوانان هنرمند و موفق در امور تحصیلی بوسیله سازمان بانوان در سال ۱۹۹۳
 Memories of Youth Artistic and Academic Achievements 1993



عکس گروهی دانش آموزان
 با دکتر باروخ بروخیم و ناهید پیرنظر اُبرمن تهیه کننده برنامه

Group picture of the students with Dr. Baroukh Brookhim and the general director of the program Nahid Pirnazar in the middle



نمایشگاه نقاشی نوجوانان ردیف ایستاده: نفر اول ژیل پرهامی - آقای تربتی در وسط و
 دو نفر آخر شهناز میرهارونی و شارونا ابراهیمیان گردانندگان نمایشگاه نقاشی جوانان

Group picture of Art Exhibit Participants with art coordinators Jila Parhami on the far right hand, artist Ebrahim Torbati in the middle, Shahnaz Mirharooni & Sharona Abrams on the far left hand

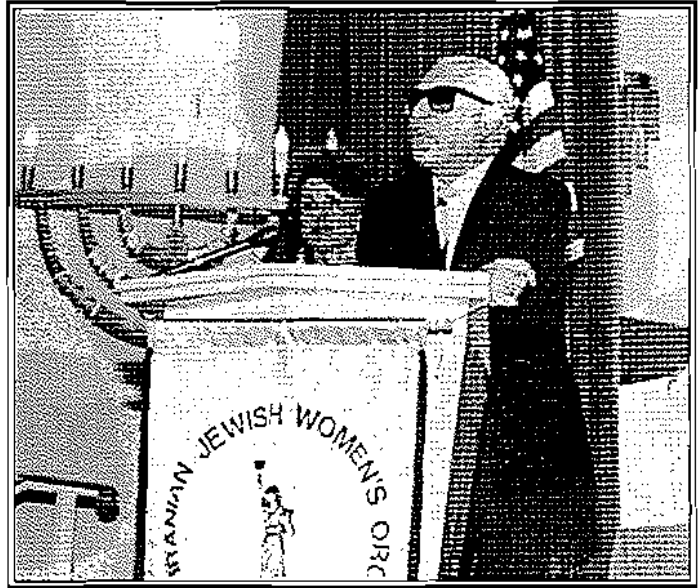
150

150



دکتر باروخ بروخیم و خانم مہری سینائی ریاست سازمان
بیمراه یکی از دانش آموزان ممتاز جینا نہواری

Dr. Baroukh Brookhim & Mehri Sinaithe
President, with one of the honorees Gina Nahorai



دکتر باروخ بروخیم در حال سخنرانی بینگام اعطاء جوائز -
ناہید پیرنظر اُبرمن تہیہ کنندہ برنامه

Right to left: Dr. Baroukh Brookhim as he addresses the
audience before the presentation and Nahid Piruzzar



پس از اجرای یک قطعہ موسیقی الیزا ہلاوی بیمراه دانش آموزان
دوشیزگان لیدا قدسیان - ملودی اُحدوت - آتوسا حین و مریم ناتان

Aliza Halavi with a group of students after a musical
performance - right to left: Lida Ghodsian, Melodi
Ahdout, Atoossa Hay & Mariam Nathan



ویکتوریا طویا بیمراه ملیندا حکیم یکی از دانش آموزان فستیوال موسیقی

Victoria Toubia with Melinda Hakim one of the
musical performers

151

**Presentation of Students for Outstanding Achievement
and
Youth Music & Art Festival
February 7, 1993**

Outstanding Academic Achievement

1. Dayanim, Sara
2. Ebrahimi, Sherry
3. Golbahar, Bahareh
4. Ghodsian, David
5. Golshani, Hedyeh
6. Oberman, Jasmine
7. Pezeshki, Behnoosh
8. Pezeshki, Behnaz
9. Yashar, Pantea
10. Yashar, Parham



Outstanding Music Achievement

1. Abrams, Roxanne
2. Ahdout, Melody
3. Ghodsian, David

**Outstanding Extra Curricular
Achievement**

1. Poursalimi, Leora

Outstanding Visual Arts Achievement

1. Dayanim, Sara
2. Hedwat, Rachal

Outstanding Athletic Achievement

1. Nowain, Arash

General Director:
Nahid Pirnazar Oberman

Musical Advisors:
Shilla Halavi Hekmat
Soussan Banayan Sayyah

Art Exhibit Coordinators:
Shahnaz Nassim Mirharooni
Sharona Sasson Abrams

Art Advisor:
Jila Parhami Danesh Bakhsh

Participants of the Art Exhibit

1. Afari, Alex
2. Benouni, Saraleen
3. Borna, Elaheh
4. Borna, Samuel
5. Daneshrad, Diba
6. Dayanim, Sara
7. Delkhah, Dina
8. Ebrahimi, Saman
9. Ebrahimi, Sherry
10. Eshaghian, Alex
11. Eshaghian, Debbi
12. Ghodsian, Sharona
13. Golbahar, Bahareh
14. Golshan, David
15. Golshani, Hediye
16. Haverim, Panteha
17. Hedwat, Rachel
18. Khalili, Mehrdad
19. Kianmahd, David
20. Mashihi, Sandra
21. Mikael, Sara
22. Mirharooni, Miranda
23. Mizrahi, Farnaz
24. Moadel, Angel
25. Noghreian, Neda
26. Pezeshki, Behnaz
27. Pezeshki, Behnoosh
28. Raffie, Anita
29. Ramin Far, Danny
30. Setareh, Orly
31. Shaye, Feri
32. Yafai, Sherry
33. Yaghoobian, Nazila



Performers of Youth Music Festival

1. Abrams, Emilie
2. Abrams, Roxanne
3. Afari, Alex
4. Ahdout, Melody
5. Bolour, Hadijeh
6. Bolor, Nina
7. Danesh, Hooman
8. Ebrahimi, Sheri
9. Foroutan, Haleh
10. Foroutan, Parham
11. Ghodsian, David
12. Golshani, Hadiyeh
13. Hakim, Melinda
14. Hay, Atoosa
15. Haroonian, Debbie
16. Kohan Sedgh, Mariam
17. Kohanzadeh, Sam
18. Golbahar, Bahareh
19. Moadel, Angel
20. Moghadam, Mastaneh
21. Moghadam, Mahbod
22. Nathan, Mariam
23. Nazar, Hooman
24. Nosratian, Nicole
25. Oberman, Shireen
26. Yashar, Parham
27. Zendehtdel, Azita

یادی از گذشته‌ها
Special Events



از راست به چپ: اختر و سقراط حکیم -
راب ابدیا یوسف - نصرالله و فلورا افشانی

From right to left: Akhtar and Soghraat Hakim, Harab Ohedla Yousef, Nasrolah and Flora Afshani



مراسم جشن خیر مقدم برای هاراب عوادیا یوسف
توسط عضو هیئت مدیره سازمان پری و
مسعود هارونیان سال ۱۹۷۸

On the occasion of honoring the chief Rabbi Rishon
Lesion, Harab Ohedla Yousef, at the home of the Board
Member Pari & Massoud Haroonian, 1978
From right to left: Pari, Dan & Massoud Haroonian

پروفیسور جمشید مداحی و همسرشان آنزلا مداحی در یکی از
جلسات سخنرانی ماهانه سازمان از راست به چپ: ویکتوریا
طوبیا - ناهید پیرنظر - پوران مقوم - شمس حکمت -
پروفیسور و بانو مداحی - ملیحه کاشفی - بدیعه حکیم

Prof. Jamshid Maddahi at a monthly lecture
Right to left: Victoria Toubia, Nahid Pirnazar, Pوران
Moghavem, Shamsi Hekmat, Prof. & Mrs. Angela
Maddahi, Maliheh Kashfi & Badieh Hakim



اعضای هیئت مدیره در یکی از
فعالیت‌های انتفاعی سازمان

ردیف نشسته از راست به چپ: الیزا هلاوی -
شمس حکمت - بدیعه حکیم - کاترین معراج
مهمان ردیف ایستاده: اختر حکیم - پوران مقوم -
ویکتوریا طوبیا - ناهید پیرنظر - مهتری سینانی

Board Members at a fund raising event, front row
right to left: Aliza Halavi, Shamsi Hekmat, Badieh
Hakim, Katherine Meraaj (guest) - Back row: Akhtar
Hakim, Pوران Moghavem, Victoria Toubia, Nahid
Pirnazar, Mehri Sinai, Afsar Matloob guest



بزرگداشت دکتر شوشنا حاخامزاده در سال ۱۹۸۵

Honoring Dr. Shooshana Hakhamzadeh, 1985



دکتر شوشنا حاخامزاده و اعضاء سازمان بانوان لوس آنجلس در کنسرتی که به افتخار ایشان و به منظور جمع آوری کمک مالی به ایشان برگزار گردید

Board Members of Iranian Jewish Women's Organization, Shooshana Hakhamzadeh and some guests



شوشنا حاخامزاده به همراه
همدوره دانشگاهی خود
دکتر اردشیر بابک نیا

Shooshana Hakhamzadeh and
her university friend Dr.
Ardeshir Babaknia

دهمین سالگرد تأسیس سازمان بانوان یهود ایرانی مقیم کالیفرنای جنوبی در سال ۱۹۸۶

The 10th Anniversary of Iranian Jewish Women's Organization of Southern California, 1986



اعضاء هیئت مدیره سازمان
 از راست به چپ: پری هارونیان - طوبی
 کروبیان - مهری سینائی - ویکتوریا طوبیا
 - الیزا هلاوی - اختر حکیم - شمس
 حکمت - شهلا نیکروش - بدیعه حکیم -
 فلورا افشانی - پوران مقوم - ناهید پیرنظر
 ریاست سازمان - لوییز گلشن

Board Members:
 Right to left: Pari Haroonian,
 Toubia Karubian, Mehri Sinai,
 Victoria Toubia, Aliza Halavi,
 Akhtar Hakim, Shamsi Hekmat,
 Shahla Nikraves, Badieh
 Hakim, Flora Afsbani, Pوران
 Moghavem, Nahid Pirnazar
 president, Louise Golshan



مدعوین و سالن جشن
 دهمین سالگرد سازمان بانوان یهود ایرانی
 The 10th anniversary of Iranian
 Jewish Women's Organization
 of Southern California



از راست به چپ: مهری سینائی -
 اختر حکیم در کنار تابلوی اهدائی نریا بلور
 به مناسبت جشن سالگرد سازمان
 Mehri Sinai and Akhtar Hakim
 with the flower display presented
 by Soraya Bolour

۱۳۰۵

جشن بزرگداشت سازمان بانوان یهود ایران در سال ۱۹۸۸ توسط سازمان بانوان یهود مقیم کالیفرنیا جنوبی

Honoring the Board of Jewish Ladies Organization of Iran
by Iranian Jewish Women's Organization of Southern California in October, 1988



هیئت مدیره هر دو سازمان بانوان ایران و لوس آنجلس
نشسته از راست به چپ: لوتیز گلشن - ویکتوریا طویبا - نیزت خلیلی - بدیعه حکیم
ردیف دوم نشسته: فخری قدوشیم - شمس حکمت - مارگریت یعقوبزاده - طویب سومخ - عزت منتخب -
ملیحه کشفی - توران عافار - اشرف نعیم - عظیمه شعاع
ایستاده از راست به چپ: شهلا نیکروش - پوران مقوم - شهناز میرهارونی - ملوک رحیمزاده - ملوک زرگریان - فلورا افشانی - پری هارونیان -
پوران نظریان - مهین کامران - راشل پیرنظر - مهین اعتصامی - بهیه مهدیان - مهلقا رستگار - شریفه نعیم - ناهید پیرنظر رئیس وقت لوس آنجلس

Board of Directors of Iran & Los Angeles

Seated right to left: Louise Golshan, Victoria Toubia, Nized Khalili, Badieh Hakim
Seated right to left: Fakhri Ghedoushim, Shamsi Hekmat, Margarit Yaghoub Zadeh, Touba Soumekh, Ezat
Montakhab, Maliheh Kashfi, Touran Afar, Ashraf Naim, Azimeh Shoa
Standing right to left: Shahla Nikraves, Pوران Moghavem, Shahnaz Mirharooni, Molouk Rahim Zadeh,
Molouk Zargarian, Flora Afshani, Pari Haroonian, Mahin Kamran, Rachel Pirnazar, Mahin Etesami,
Bahieh Mehdian, Mahlagha Rastegar, Sharifeh Naim, Nahid Pirnazar standing president





اعضاء هیئت مدیره سازمان بانوان ایران
در مراسم بزرگداشت ۱۹۸۸
نفر ایستاده هلن حکیم
Board of Director of Jewish
Ladies Organization of Iran
at the head table - Helen
Hakim standing



در مراسم بزرگداشت ۱۹۸۸ خانم طویبی سومخ آرم سازمان بانوان تهران را
به رئیس سازمان بانوان لوس آنجلس ناهید پیرنظر تقدیم نمودند
Touba Soumekh presents the organization pin
to Nahid Pirnazar the standing president in Los Angeles

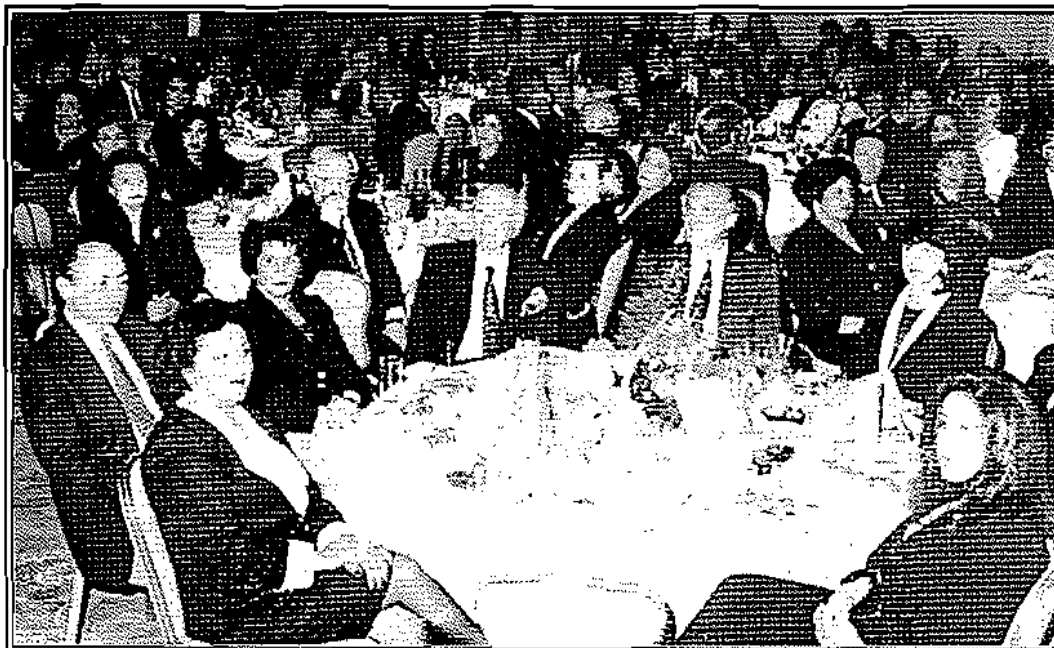
مهمانان در مراسم بزرگداشت ۱۹۸۸ در هتل بورلی هیلتون
Reception at Beverly Hilton



هیئت مدیره سازمان بانوان ایران
Board of Director of Jewish
Ladies Organization of Iran

بزرگداشت طوبی حقانی کرویbian در سال ۱۹۹۴
 بعنوان بانوی شاعره و نقاش و خدمتگزار جامعه

**Honoring Touba Haghani Karubian
 Artist, Poetess and Active Member of Community-1994**



طوبی کرویbian در میان اعضای خانواده خود

از راست به چپ: گیتا کرویbian - فرهاد کرویbian - روح الله کرویbian - منوچهر فروتن، ویدا کرویbian فروتن

Touba Karubian among her family members

Right to left: Guita Karubian, Farhad Karubian, Rouhollah Karubian, Manuchehr Foroutan, Vida Karubian Foroutan



طوبی کرویbian به اتفاق هما پرتوی یکی از سخنرانان جلسه

Touba Karubian with Homa Partovi, one of the speakers



طوبی کرویbian

Touba Karubian- Guest of Honor

153

159

شب شعر و موسیقی
Poetry & Music



شاعره معاصر مهین عمید در یک شب شعر خوانی
The contemporary poetess
Mahin Amid at a poetry reading



بزرگداشت شاعر معاصر عبدالله طالع در کنار الیزا هلاوی
در سال ۱۹۹۵
Honoring Abdollah Talle Contomporay Poet. with
Aliza Halavi, 1995



شاعره معاصر شکوه درویش در یک شب شعر خوانی
Shokuh Darvish
contemporary poetess at a poetry reading



هیئت مدیره سازمان در کنسرت سال ۱۹۹۷، با شرکت خانم زویا خواننده در دبیرستان بورلی
هیلز های از راست به چپ: پوران مقوم - مینو کوتال - ویکتوریا طویا - شهلا نیکروش -
مهمان - مهری سینائی - زویا - مهری طاهری - ملیحه کشفی - الیزا هلاوی - شبناز میرهارونی

In Beverly High School, Zoya Concert, 1997
Zoya, the singer, among the Board Members
Right to left: Pوران Moghavam, Mینو Koutal, Victoria Taubia, Shabla Nikravesh,
guest, Mehri Sinai, Zoya, Mehry Tahery, Malilteh Kashfi, Aliza Halavi,
Shahnaz Mirharooni



ستار هنرمند خواننده بيمراه اعضاء هيئت مديره و افراد خانواده ايشان در جشن سازمان بانوان ۱۹۸۹
 از راست به چپ: منصور سينائي - احسان مقوم - ناهيد پيرنظر - شهناز ميرهارووني - پوران مقوم - ويكتوريا طوبيا - شهلا نيكروش - فلورا افشاني -
 خواننده ستار - لوييز گلشن - اختر حكيم - نيزد خليلي - يحيى خليلي - جمشيد گلشن

The contemporary singer Sattar among the Board Members and their families in one of the concerts sponsored by Iranian Jewish Women's Organization in 1989

From right to left: Mansour Sinai, Ehsan Moghavem, Nahid Pirnazar, Shahnaz Mirharooni, Pوران Moghavem, Victoria Toubia, Shahla Nikravesh, Flora Afshani, Sattar, Louise Golshan, Akhtar Hakim, Nized & Yahya Khalili, Jamshid Golshan
 Seated: Aliza Halavi, Shamsi Hekmat, Mehri Sinai



گوشه‌ای از مهمانان در کنسرت سازمان بانوان در سالن دبیرستان بوریلی هیلز

The audience at the auditorium of Beverly Hills High school at the concert given by Hideh and Sattar

(16)

161

بازدیدهای فرهنگی

Field Trips



بازدید از مراکز فرهنگی و مسافرت های گروهی یکی دیگر از فعالیت های سازمان را تشکیل میدهد

Field trips and educational visits have been another activity provided for the members of the community

تجلیل از بانوان برجسته ایرانی سال ۱۹۹۶
Presentation of Outstanding Iranian Women of 1996
at Niko Hotel on March 2nd.



دکتر لیلی بختیار
Lailee Bokhtiar M.D.



دکتر فراح لعلی حکمت
Farah Laaly Hekmat M.D.



ژولیت فہمیان تهرانی
Juliette Fahimian Tehrani



ہما پرتوی
Homa Partovi



از چپ به راست: ژولیت فهیمیان تهرانی یکی از بانوان برگزیده سال بهنگام دریافت جایزه خود از مینو کوتال

Left to right: Juliette Fahimian with Board Member Minoos Koutal



از چپ به راست: هما پرتوی یکی از بانوان برگزیده سال بهنگام دریافت جایزه خود از ملیحه کشفی عضو هیئت مدیره

Left to right: Homa Partovi, receives her award from Board Member Maliheh Kashfi



از راست به چپ: دکتر فرح لعلی یکی از بانوان برگزیده سال در کنار مهتری طاهری عضو هیئت مدیره

Left to right: Dr. Farah Laaly Hekmat with Board Member Mehry Tahery



دکتر لیلی بختیار یکی از بانوان برگزیده سال تقدیرنامه خود را از شمس حکمت دریافت می دارند.

Woman of the Year Dr. Lailee Bkhtiar receives her award from Board Member Shamsi Hekmat



اعضاء هیئت مدیره سازمان در جشن زن سال ۱۹۹۶
 نشسته از راست به چپ: الیزا هلاوی - لونیز گلشن - شمس حکمت - ویکتوریا طویبا - ملیحه کشفی - بدیعه حکیم
 ایستاده از راست به چپ: پوران مقوم - مهری طاهری - نیزد خلیلی - عزیزه کرمانیان - عشرت سومخ - مهری سینائی ریاست سازمان -
 ناهید پیرنظر - شهلا نیکروش - مینو کوتال - فرح یافائی

The Board Members at the celebration of Woman of the year 1996
 Seated right to left: Aliza Halavi, Louise Golshan, Shamsi Hekmat, Victoria Toubia,
 Malibeh kushfi, Badieh Hakim

Standing right to left: Pوران Moghavem, Mehry Tahery, Nized Khalili, Azizeh kermanian, Eshrat Soumekh,
 Mehri Sinai the president, Nalid Pirnazar Oberman, Shahla Nikraves, Minoos Koutal, Farah Yafai



هنرمند محبوب شهره آغداشلو،
 گرداننده برنامه

Shohre Aghdashlou
The Mistress of the Ceremony

تجلیل از بانوان برجسته سال ۱۹۹۷
Presentation of Outstanding Iranian Women of 1997
at Beverly Hills Hilton Hotel on March 2nd.



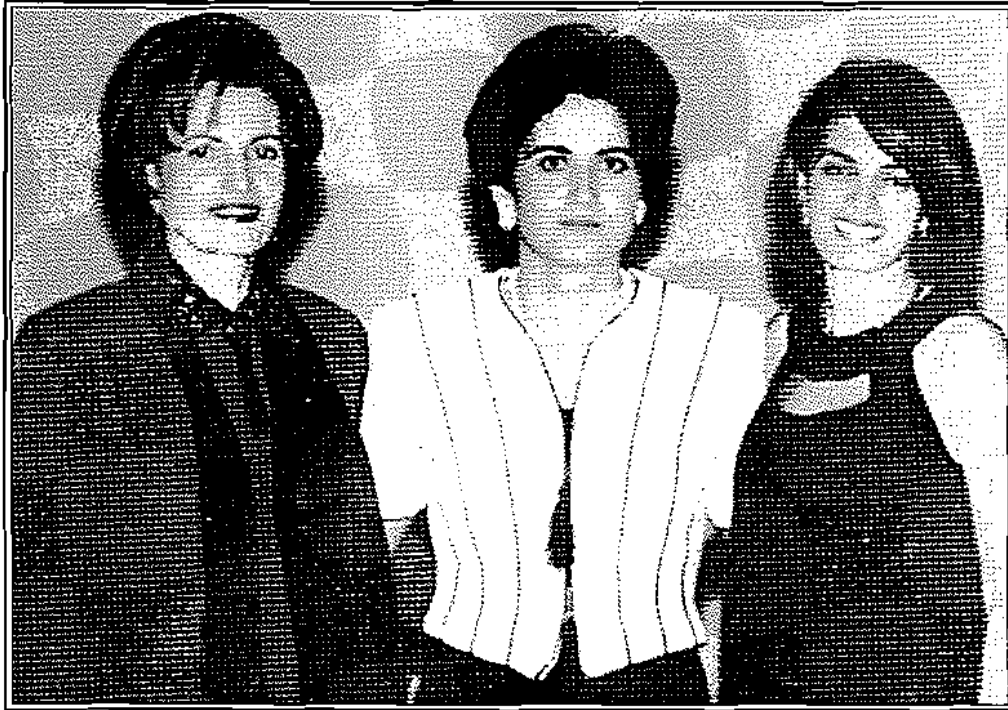
Minou Soomekh Michlin, Ph.D.



دکتر آویده زاخور ساندرز
Avidah Zakhor Sanders Ph.D.



دکتر فریبا قدسیان فیشل
Fariba Ghodsian Fishel, Ph.D.



از راست به چپ سه بانوی برگزیده سال ۱۹۹۷
 دکتر فریبا قدسیان فیشل - دکتر آویده زاخور ساندرز - دکتر مینو سومخ میشلین

The three honored women from left to right: Minoos Soumekh Michlin, Avidah Zakhor Sanders and Fariba Ghodsian Fischel



عشرت سومخ در حال معرفی یکی از بانوان برگزیده

Eshri Introducing one of the honored women



از راست به چپ: مولود زهتاب گرداننده برنامه - ناهید پیرنظر -
 مینو سومخ میشلین - بعد از دریافت لوحه افتخار

From left to right : Minoos Soumekh Michlin receives her award from Nahid Pirnazar, Moloud ZehTAB Mistress of Ceremony

167

167



اعضای هیئت مدیره سازمان به‌مراه سه بانوی برگزیده سال ۱۹۹۷
 نشسته از راست به چپ: طوبی کروبیان - پروانه یوسف زاده - بدیعه حکیم - ویکتوریا طویبا - شمس حکمت - سه بانوی برگزیده سال:
 فریبا قدسیان. فیشل - دکتر مینو سومخ - میشلین - دکتر آویده زاخوری - ساندروز - طوبی سومخ - ملیحه کشفی - فلورا افشانی
 ردیف دوم: شهناز میرهارونی - قدسی روانشناس - لوتیز گلشن - نیزد خلیلی - عزیزه کرمانیان - عشرت سومخ - مهتری طاهری - مهتری سینائی -
 پری هارونیان - مهین کامران. ردیف سوم ایستاده: پوران مقوم - دیانا بوستانفر - ناهید پیرنظر - فرح یافائی - مینو کوتال - الیزا هلاوی
 ریاست سازمان

Board Members with the three Women of the Year 1997

First row, from right to left: Touba Karubian, Parvaneh Yousefzadeh, Badieh Hakim, Victoria Toubia, Shamsi Hekmat, the three Honored Women, Touba Soumekh, Maliheh Kashfi, Flora Afshani
Second row: Shahnaz Mirharooni, Ghodsi Ravanshenas, Louise Golshan, Nized Khalili, Azizeh Kermanian Eshrat Soumekh, Mehry Tahery, Mehri Sinai, Pari Haroonian, Mahin Kamran
Third row: Pouran Moghavem, Diana Boostanfar, Nahid Pirnazar, Farah Yafai, Minoos Koutal, Aliza Halavi the president

168

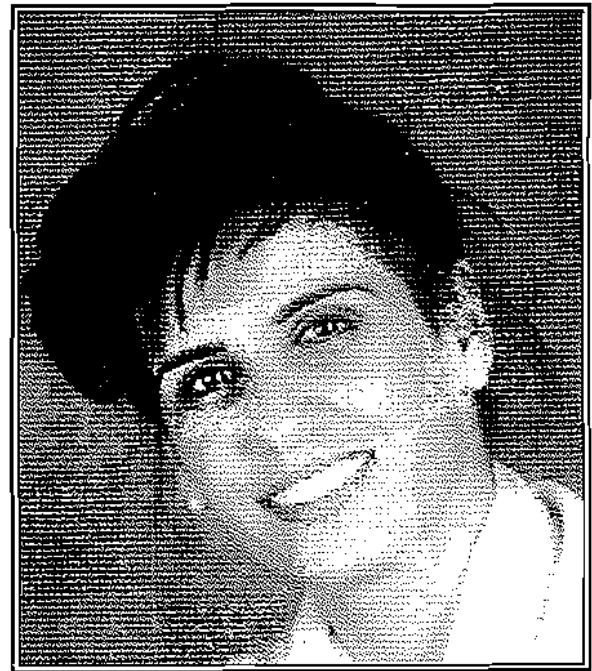
تجلیل از بانوان برجسته ایرانی سال ۱۹۹۹
Presentation of Outstanding Iranian Women of 1999
Shamsi Hekmat Award
at Four Seasons Hotel on March 7th



دکتر سیما کهن صدق برآوریان
Sima Cohan Sedgh Baravarian, Ph.D.



دکتر مهوش رفیعی ابیتال
Mahvash Rafii Abitbol, M.D.



مهندس کوکب (شیمین) زاخور کلکستن
Kokab (Shimen) Zakhor Claxton, M.S.E.E.



دکتر سیماکهن صدق برآوریان بهمهراه معترف خود ناهید پیرنظر

Nahid Pirnazar introducing Sima Cohan Sedgh Baravarian



دکتر سیماکهن صدق برآوریان بهمهراه همسر خود دکتر شکرالله برآوریان

Sima Cohan Sedgh Baravarian with her husband Dr. Shokrollah Baravarian



دکتر سیماکهن صدق برآوریان بهمهراه مهتری سینائی

بعد از دریافت تقدیرنامه خود و خانم شهرد آغداشلو کارگردان برنامه

Sima Cohan Sedgh Baravarian receiving her award from Mehri Sinai, Shohreh Aghdashlou
Mistress of the Ceremony is seen in the picture



دکتر مهوش رفیعی ابیتال به‌مراه همسر و دختران خود - دانیل ابیتال و مونیگ - راکسن - والری

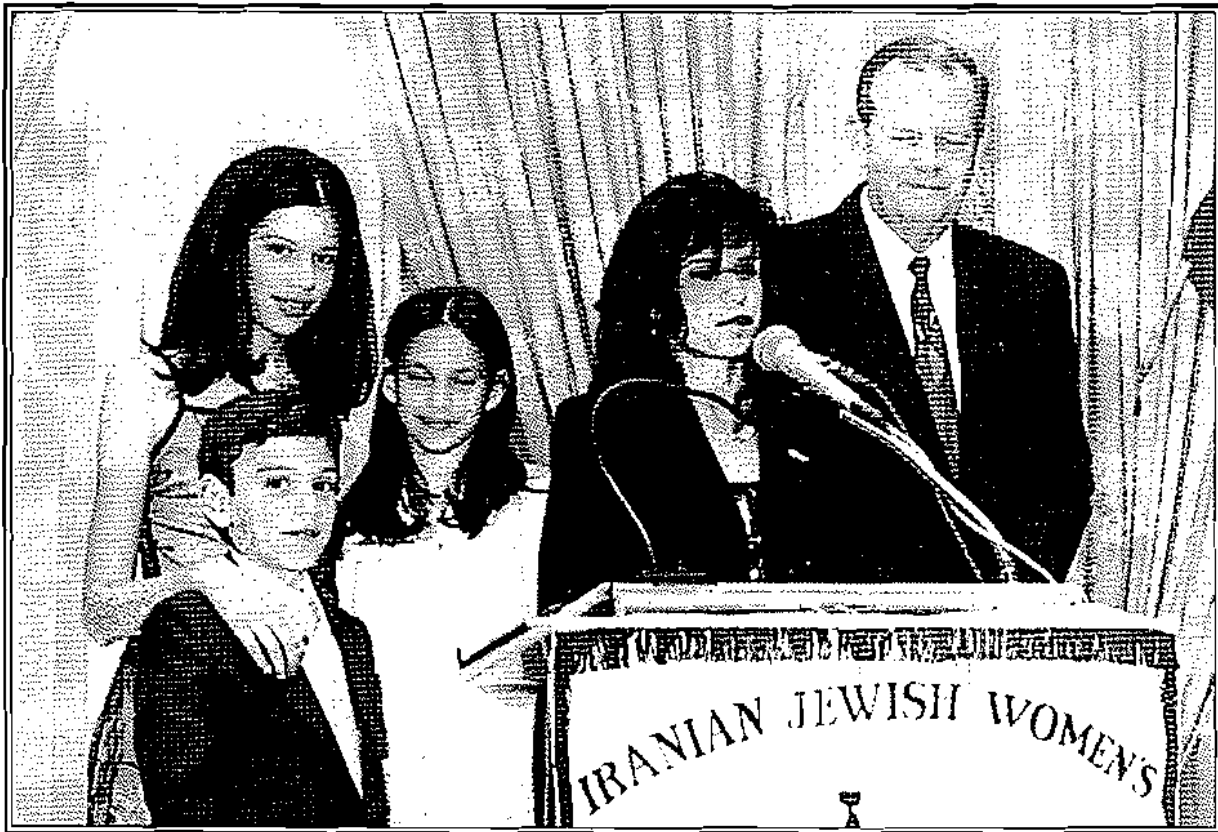
Dr. Mahvash Rafii Abitol, with her husband Daniel Abitol, and her three daughters, Mouique, Roxanne, and Valerie



دکتر مهوش رفیعی ابیتال به‌نگام دریافت تقدیرنامه خود از طوبی کروبیان
Dr. Mahvash Rafii Abitol receives her award from Touba Karubian



مه‌ری طاه‌ری مع‌رّف دک‌تر مه‌وش رفیعی ابیتال
Mehry Tahery introducing Dr. Mahvash Rafii Abitol



مهندس شیمین زاخورد کلکستن به همراه همسر و فرزندان خود دیل کلکستن - دنیل - میشل - ماتیو

Shimen Zakhor Claxton M.S.E.E. with her husband and children: Dale Claxton, Danielle, Michelle and Mathew



مهندس شیمین زاخورد کلکستن به همراه معارف خود مینو کوتال

Mino Koutal introducing Shimen Zakhor



مهندس شیمین زاخورد کلکستن بعد از دریافت تقدیرنامه خود از

خانم عزیزه کرمانیان به همراه طوبی کرویانی و الیزا هلاوی

Shimen Zakhor Claxton receiving her award from Azizeh Kermanian,
Touba Karubian & Aliza Halavi president

174



گروهی از اعضای هیئت مدیره سازمان به همراه سه بانوی برجسته سال ۱۹۹۹
 نشسته از راست به چپ: ویکتوریا طویبیا - ملیحه کشفی - دکتر سیما کهن صدق برآوریان -
 مهندس کوکب (شیمین) زاخورد کلکستن - دکتر مهوش رفیعی ابیتال - طویبی کروبیان - مهتری طاهری - ناهید پیرنظر
 ایستاده از راست به چپ: پوران مقوم - شهناز میرهارونی - مهتری سینائی - الیزا هلاوی (ریاست سازمان) -
 هنرمند شهره آغداشلو (گرداننده برنامه) - شهلا نیکروش - عزیزه کرمانیان - لویز گلشن

A group of Board Members with the three Honored Women of 1999

Seated right to left: Victoria Toubia, Maliheh Kashfi, Sima Cohan Sedgh Baravarian Ph.D., Kokab (Shimen) Zakhor Claxton M.S.E.E., Mahvash Raffi Abitbol M.D., Toubia Karubian, Mehry Tahery, Nahid Pirnazar Oberman

Standing right to left: Pouran Moghavem, Shahnaz Mirharooni, Mehri Sinai, Aliza Halavi the president, Shohreh Aghdashlou the Mistress of the Ceremony, Shahla Nikravesh, Azizeh Kermanian, Louise Golshan

جشن پنجاهمین سالگرد تأسیس سازمان بانوان یهود ایران

The Fiftieth Anniversary of the Jewish Ladies Organization of Iran in 1998

ناهید بیرنظر: معرف و
گرداننده برنامه
الیزا هلاوی ریاست
سازمان در حال خیر مقدم
و تجلیل از اعضای سازمان
بانوان یهودی ایران

Nahid Pirnazar Oberman
Mistress of Ceremony,
Aliza Hlavi the president
delivers a speech



از راست به چپ: مهین کامران -
اشرف نعیم - طوبی سومخ - پروین
حکیم بنازش - ملیحه کشفی -
غایبین: توران عافار - استر موره -
ایران مرادف - ایران توری - منیره
سنهی و ملوک رحیمزاده

The guests of honor:
Right to left: Mahin
Kamran, Ashraf Naim,
Touba Soumekh, Parvin
Hakim Banaresh,
Maliheh Kashfi

از راست به چپ: ایران پورات -
بیه مهدیان - مارگریت یعقوب
زاده - شریفه نعیم - مهین
اعتصامی - راشل بیرنظر - مهلقا
رستگار - فلورا افشانی - مهین
شرافتنخواه - پوران نظریان

The guests of honor:
Right to left: Iran
Pourat, Bahieh
Mehdian, Margarit
Yaghoubzadeh, Sharifeh
Naim, Mahin Etesami,
Rachel Pirnazar,
Mahlagha Rastegar,
Flora Afshani, Mahin
Sherafatkhah,
Pouran Nazarian



Absentees: Touran Afar, Ester More, Iran Moradoff, Iran Navi, Monireh Senehi

174

دریافت تقدیرنامه

The Award Ceremony

گروهی از اعضای هیئت مدیره سازمان بانوان یهود ایران و لوس آنجلس
تقدیرنامه خود را شخصاً و یا به وسیله نمایندگانشان از پرفسور امنون نتزر دریافت داشتند

Some Board Members of the Jewish Ladies Organization of Iran and the Iranian Jewish Women's Organization
received their appreciatin awards from Professor Amnon Netzer either personally or through their representatives

اعضاء هیئت مدیره - ایران

Board Members - Iran



طوبی کیمیابخش سومخ

Touba Kimlabakhsh Soumekh



ملیحه سپیرکشی

Maliheh Sapir Kashfi



ملوک عاشقیان زرگریان

Molouk Asheghlian Zargarian



اشرف حبرون نعیم

Ashraf Hebron Naim

هیئت مدیره - ایران
Board Members - Iran



مهین سومخ کامران

Mahin Soumekh Kamran



پروین حکیم بنارش

Parvin Hakim Banarsh



مهین لوی الدین شرافتخواه

Mahin Levieldin Sherafatkhah



پوزان توفیر نظریان

Pouzan Toufer Nazarian

Board Members - Iran



فلورا اسرائیل افشانی
Flora Israel Afshani



مهناکشفی رستگار به‌سراه همسر خود آقای سلیمان رستگار
و عضو هیئت مدیره عزیزه کرمانیان
Mahlagh Kashfi Rastegar with her spouse
Soleyman Rastegar and Board Member Azizeh Kermanian



راشل میرارجمند پیرنظر
Rachel Mirarjomand Pirnazar



مهین ابرامی اعتصامی
Mahin Ebrami Etessami

۱۷۷

۱۷۷

هیئت مدیره - ایران
Board Members - Iran



شریفه پلتار نعیم
Sharifeh Peltar Naim



مارگریت ماشیو ف یاقوب زاده
Margarit Mashioff Yaghoubzadeh



بیه عطارچی مهدیان
Bahieh Attarchi Mehdian



ایران بابا ف پورات
Iran Babaoff Pourat

۱۷۸

۱۷۸

یاران و پشتیبانان سازمان

Friends and Supporters of the Organization



جفری اُبرمن مشاور حقوقی افتخاری سازمان به‌همراه پرفسور امنون نتصر
 Professor Amnon Netzer with Jeffrey Oberman,
 volunteer legal advisor



جناب راب داوید شوفت به‌همراه دو تن از مربیان پرورشگاه تهران
 هلن حکیم شباتیان - مینو سومخ میشلین
 Rabbi David Shofet with two counselors of the Day Care
 Center of Iran: Helen Hakim Shabatian,
 Minoos Soumekh Michlin



هوشمند عقیلی
 هنرمند محبوب به هنگام اجرای برنامه
 Houshmand Aghilli contemporary singer,
 performing at the event



سونیا شمیل زاده کاشانی میزبان و پشتیبان فعالیت‌های
 سازمان به‌همراه جناب راب داوید شوفت
 Rabbi David with Sonia Shamilzadeh Kashani
 hostess and donor

گروهی از اعضاء بنیان گزار - لوس آنجلس

A Group of Founding Members - Los Angeles



بدیعه حکیم حکیم

Badich Hakim Hakim



قدسی دانیال روانشناس

Ghodssi Danial Ravanshenas



پری کهن هارونیان

Pari Cohen Haroonian



ویکتوریا سوفر طویبا

Victoria Soufer Toubia

180

180

گروهی از بنیان گزاران هیئت مدیره - تهران

Acknowledgment to Some Pioneer Board Members - Iran



ایران حی مراداف - مقیم اسرائیل
Iran Hiy Moradoff
resident of Israel



توران دردشتی عافار - مقیم آتلانتا
Touran Afar
resident of Atlanta



استر مراداف مورخ - مقیم نیویورک
Ester Moradoff Morch
resident of New York



زنده یاد شمس مرادپور حکمت
The late Shamsi Moradpoor Hekmat

رؤسای هیئت مدیره - لوس آنجلس

Presidents of the Board - Los Angeles



ناهید پیرنظر ابرمن

Nahid Pirnazar Oberman



طوبی حقانی کرویانی

Touba Haghani Karubian



پروانه سهیم یوسفزاده

Parvaneh Sahim Yousefzadeh

182

182

رؤسای هیئت مدیره - لوس آنجلس
 Presidents of the Board - Los Angeles



الیزا تفتیان هلاوی

Aliza Taftian Halavi



مهري گنجيان سينائي

Mehri Ganjian Sinai



عکسی دسته جمعی از گروهی از خانمها بهمراه لوحه‌ی تقدیر

A group picture of some of the honored ladies



هیئت مدیره عمومی سازمان بانوان یهود ایرانی - مقیم کالیفرنیا جنوبی در سال ۱۹۹۸

نشسته از راست به چپ: طوبی کروبیان - بدیعه حکیم - ملیحه کاشفی - عزیزه کرمانیان
 ایستاده از راست به چپ: ناهید پیرنظر - شهلا نیکروش - فرح یافائی - ویکتوریا طویا - قدسی روانشناس - فلورا افشانی -
 مهری طاهری - عشرت سومخ - نیتز خلیلی - دیانا بوستانفر - پری هارونیان - الیزا هلاوی - لونی گلشن - پروانه یوسفزاده - پوران مقوم.
 (غایبین مینوکوتال - شهناز میرهارونی - فرزانه شبتای)

Current Board Members of Iranian Jewish Women's Organization of Southern California in 1998

Seated, right to left: Toubia Karubian, Badieh Hakim, Maliheh Kashfi, Azizeh Kermanian
 Standing, right to left: Nahid Pirnazar, Shahla Nikravesht, Farah Yafai, Victoria Toubia, Ghodsi Ravanshenas,
 Flora Afshani, Mehry Tahery, Eshrat Soumekh, Nized Khalili, Diana Boostanfar, Pari Haroonian, Aliza Halavi,
 Louise Golshan, Parvaneh Yousefzadeh, Pouran Moghavem
 The absentees are: Mino Koutal, Shahnaz Mirharooni, Farzaneh Shabtai